

PERSONE FISICHE NATÜRLICHE PERSONEN 2014 MINI



Agentur Einnahmen

Periodo d'imposta 2013 Besteuerungszeitraum 2013

COGNOME - FAMILIENNAME

NOME - NAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

Mod. N.
Vordr. Nr.

DOMICILIO FISCALE Non variato dal 1.1.2012 alla data di presentazione	Comune - Gemeinde	Provincia (sigla) Provinz (Kenntbuchst.)	Codice comune - Kode Gemeinde
STEUERWOHNSTZ Unverändert vom 01.11.2012 bis zum Einreichungsdatum			

FAMILIARI A CARICO FAMILIENANGEHÖRIGE ZU LASTEN

Relazione di parentela Verwandtschaftsverhältnis	Codice fiscale (Indicare il codice fiscale del coniuge anche se non fiscalmente a carico) Steuernummer (die Steuernummer des Ehepartners eintragen, auch wenn dieser steuerlich nicht zu Lasten ist)	N. mesi a carico - Nr. Monate zu Lasten	Minore di tre anni Kind unter drei Jahren	Percentuale di detrazione spettante Prozentsatz der zustehenden Absetzung	Detrazione 100% affidamento figli / Abzug 100% Sorgerecht für Kinder
1 C CONIUGE EHEPARTNER					
2 F1 PRIMO FIGLIO ERSTES KIND			6	7	8
3 F FIGLIO KIND					
4 A ALTRO FAMILIARE SONSTIGE FAMILIENANGEHÖRIGE					
7 D FIGLIO CON DISABILITÀ BEHINDERTES KIND					

QUADRO RA REDDITO DEI TERRENI ÜBERSICHT RA EINKÜNFTE AUS GRUNDBESITZ

Reddito dominicale non rivalutato - Nicht aufgewerteter Grundbesitz	Reddito agrario non rivalutato - Nicht aufgewerteter landwirtschaftlicher Ertrag	Possesso-Besitz	Continuazione - Fortsetzung	IMU non dovuta - Nicht steuerpflichtiges Einkommen	Coltivare diretto o per società - Selbst- oder gesellschaftlich bewirtschaftet	Reddito dominicale imponibile - Steuerpflichtiges Einkommen aus Grundbesitz	Reddito agrario imponibile - Steuerpflichtiges Landwirtschafts-Einkommen	Reddito dominicale non imponibile - Nicht steuerpflichtiges Grundeinkommen			
RA1		1 2 3	4 5	6 7	8 9 10	11	12	13			
RA2		1 2 3	4 5	6 7	8 9 10	11	12	13			
RA3		1 2 3	4 5	6 7	8 9 10	11	12	13			
RA11	Somma delle colonne da 11 a 13 dei righe da RA1 a RA3 Summe der Spalten 11 bis 13 der Zeilen RA1 bis RA3										
TOTALI GESAMTBETRÄGE											

QUADRO RB REDDITO DEI FABBRICATI E ALTRI DATI ÜBERSICHT RB EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEBESITZ UND SONSTIGE ANGABEN

Rendita catastale non rivalutata - Nicht aufgewerteter Katasterertrag	Utilizzo - Verwendung	Possesso-Besitz	Codice Canone Mietenkategorie	Canone di locazione - Miete	Continuazione - Fortsetzung	Codice Comune	IMU dovuta per il 2013 - Für 2013 geschuldete IMU	Cedolare secca Definitiva Ertragsteuer	Casi part. IMU - Sonderfälle
RB1		1 2 3 4	5	6	7 8 9	10	11	12	
RB2		1 2 3 4	5	6	7 8 9	10	11	12	
RB3		1 2 3 4	5	6	7 8 9	10	11	12	
RB10	Somma delle colonne da 11 a 13 dei righe da RB1 a RB3 Summe der Spalten 11 bis 13 der Zeilen RB1 bis RB3								

TOTALI GESAMTBETRÄGE

RB10	IMPOSTA CEDOLARE SECCA Definitive Ertragsteuer	RB11	Eccedenza anno precedente Überschuss aus dem Vorjahr	RB11	Eccedenza compensata Mod. F24 Mit Vordr. F24 verrechneter Überschuss	RB11	Acconti versati Gezahlte Anzahlungen	RB11	Imposta a debito	RB11	Imposta a credito Steuerguthaben
------	---	------	---	------	---	------	---	------	------------------	------	-------------------------------------

Sezione I - Dati relativi ai contratti di locazione

N. di rigo Nr. Zeile	Mod. N. Vordr. Nr.	Estremi di registrazione del contratto - Registrierungsangaben des Mietvertrages	Contratti non superiori a 30 gg - Verträge mit maximal 30 Tagen Dauer	Anno di presentazione dich. ICI/IMU - Abgabjahr der ICI/IMU-Erklärung
RB21		1 2 3 4 5 6	7	8
RB22		1 2 3 4 5 6	7	8

QUADRO RC REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI ÜBERSICHT RC EINKÜNFTE AUS NIENTE SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DERGLEICHEN

CODICE KODE	1. Pensione - Rente	CODICE KODE	1. Indeterminato - Nicht festgelegt
RC1		2	2. Determinato - Festgelegt
RC2		3	
RC5	Somma RC1 + RC2; riportare il totale al rigo RN1 col.5 RC1 + RC2 addieren; den Gesamtbetrag in die Zeile RN1 Sp. 5 übertragen		
RC6	Periodo di lavoro (giorni per i quali spettano le detrazioni) Arbeitsperiode (Tage für welche die Absetzungen zustehen)	Lavoro dipendente Nicht selbständige Arbeit	Pensione Rente
RC7	Altri redditi assimilati (riportare al rigo RN1 col. 5) Sonstige gleichgestellte Einkommen (in die Zeile RN1Sp. 5 übertragen)	Assegno del coniuge Zuwendung des Ehegatten	Redditi (punto 2 del CUD 2014) Einkünfte (Punkt 2 des CUD 2014)
RC10	Ritenute IRPEF (punto 5 del CUD 2014) Einbehalte IRPEF (Punkt 5 des CUD 2014)	Ritenute addizionale regionale (punto 6 del CUD 2014) Einbehalte der regionalen Zusatzsteuer (Punkt 6 des CUD 2014)	Ritenute addizionale comunale 2013 (punto 10 del CUD 2014) Einbehalte der kommunalen Zusatzsteuer 2013 (Punkt 10 des CUD 2014)
		Ritenute addizionale comunale 2013 (punto 11 del CUD 2014) Einbehalte zum Saldo der kommunalen Zusatzsteuer 2013 (Punkt 11 des CUD 2014)	Ritenute addizionale comunale 2014 (punto 13 del CUD 2014) Einbehalte der kommunalen Zusatzsteuer 2014 (Punkt 13 des CUD 2014)

(*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno o della stessa unità immobiliare del rigo precedente.
(*) Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dasselbe Grundstück bzw. um dieselbe Immobilieneinheit aus vorhergehender Zeile handelt.

QUADRO RL

ALTRI REDDITI

		Redditi - Einkommen	Spese - Ausgaben
RL14	Corrispettivi derivanti da attività commerciali non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Gewerbetätigkeit herrührende Gegenleistungen	1	2
RL15	Compensi derivanti da attività di lavoro autonomo non esercitate abitualmente Aus nicht gewöhnlich ausgeübter Arbeitstätigkeit herrührende Gegenleistungen		
RL16	Compensi derivanti dall'assunzione di obblighi di fare, non fare o permettere Aus der Übernahme von Verpflichtungen zu einem Tun, einem Unterlassen oder einem Ermöglichen herrührende Vergütungen		
RL18	Totale (sommare gli importi da rigo RL14 a RL16) Gesamtbeiträge (die Beträge aus Zeile RL14 bis RL16 summieren)		
RL19	Reddito netto (col. 1 rigo RL18 - col. 2 rigo RL18. Riportare il totale al rigo RN1 col.5) Nettoeinkommen (Zeile RL18 Sp. 1 - Zeile RL18 Sp. 2. Den Gesamtbetrag in die Zeile RN1 Sp. 5 übertragen)		
RL20	Ritenute d'acconto - Steuervorauszahlung		

QUADRO RP
ONERI E SPESE
ÜBERSICHT RP
AUFWENDUNGEN
UND AUSGABEN

Sezione I - Teil I
Spese per le quali spetta la detrazione d'imposta del 19% e del 24%
Ausgaben, für die eine Steuerabsetzung von 19% und 24% zusteht

Da quest'anno le spese mediche vanno indicate interamente senza sottrarre la franchigia di euro 129,11
Ab diesem Jahr sind die Arztkosten vollständig und ohne Abzug des Freibetrags von Euro 129,11 anzugeben

RP1	Spese sanitarie (Comprehensive di franchigia di euro 129,11) Gesundheitsausgaben (einschließlich Freibetrag von Euro 129,11)		RP9	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP3	Spese sanitarie per persone con disabilità Gesundheitsausgaben für Behinderte		RP10	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP4	Spese veicoli per persone con disabilità Ausgaben für Fahrzeuge von Behinderten		RP11	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP5	Spese per l'acquisto di cani guida Ausgaben für den Kauf von Blindenhunden		RP12	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP7	Interessi per mutui ipotecari per l'acquisto dell'abitazione principale - Zinsen aus Hypothekendarlehen für den Kauf der Hauptwohnung		RP13	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP8	Altre spese Sonstige Ausgaben		RP14	Altre spese Sonstige Ausgaben	
RP15	TOTALE SPESE SU CUI DETERMINARE LA DETRAZIONE GESAMTBETRAG DER KOSTEN AUF DEM DIE ABSETZUNG BERECHNET WIRD	2	RP15	Somma RP1 + RP3 Summe RP1 + RP3	3
				Altre spese con detrazione al 19% Sonstige Ausgaben mit Absetzung von 19%	4
				Totale spese con detrazione 19% Gesamtausgaben mit Absetzung von 19%	5
				Totale spese con detrazione 24% Gesamtausgaben mit Absetzung von 24%	6

Sezione II
Oneri deducibili

Teil II
Abzugsfähige
Aufwendungen

RP21	Contributi previdenziali ed assistenziali Vor- und Fürsorgebeiträge	1	2	RP24	Erogazioni liberali a favore di istituzioni religiose Freiwillige Zuwendungen zugunsten religiöser Einrichtungen	
RP22	Assegno corrisposto al coniuge Zuwendungen an den Ehepartner Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners	1	2	RP25	Spese mediche e di assistenza per persone con disabilità - Arztkosten und Kosten für Behindertenbetreuung	
RP23	Contributi per addetti ai servizi domestici e familiari Beiträge für Haus- und Familienangestellte			RP26	Altri oneri e spese deducibili Sonstige absetzbare Belastungen und Kosten	
				RP33	TOTALE ONERI E SPESE DEDUCIBILI (sommare da rigo RP21 a RP26) GESAMTBETRAG ABSETZBARE AUFWENDUNGEN UND KOSTEN (der Zeilen von RP21 bis RP26 addieren)	

Sezione III A

Detrazione d'imposta del 36%, del 41%, del 50% o del 65%
Teil III A
Steuerabsetzung von 36%, 41%, 50% oder 65%

Anno-Jahr	2006/2012/antisismico nel 2013/2013-Erdbbensicherung			Codice fiscale-Steuernummer	Interventi particolari Besondere Eingriffe	Situazioni particolari Sonderfälle				Numero rate Anzahl der Raten			N. d'ordine immobile Laufende Nr. Immobile	
	1	2	3			Codice	6	7	8	9	10	11		12
RP41														
RP42														
RP43														
RP44														
RP45														
RP48	TOTALE RATE		Detrazione 41% Absetzung 41%	Righi col. 2 con codice 1 Zeilen Sp. 2 mit Kode 1	Detrazione 36% Absetzung 36%	Righi col. 2 con codice 2 o non compilata - Zeilen Sp. 2 mit Kode 2 oder nicht ausgefüllt	Detrazione 50% Absetzung 50%	Righi con anno 2013 o col. 2 con codice 3 - Zeilen mit Jahr 2013 oder Sp. 2 mit Kode 3	Detrazione 65% Absetzung 65%	Righi col. 2 con codice 4 Zeilen Sp. 2 mit Kode 4				

Sezione III B - Teil III B

Dati catastali identificativi degli immobili e altri dati per fruire della detrazione del 36% o del 50% o del 65%
Kataster-Erkennungsdaten der Immobilien und Sonstige Angaben zur Nutzniessung des Abzugs von 36%
Altri dati Sonstige oder von 50% oder von 65%
Angaben

RP51	N. d'ordine immobile Lauf. Nr. Immo- bile	Condominio Eigentums- gemeinschaft	Codice comune Kode Gemeinde	TU G/S	Sez. urb./comune catast. Stadtsch./Katastrergem.	Foglio - Seite	Particella - Bauparzelle	Subalterno - Baueinheit
RP52	N. d'ordine immobile Lauf. Nr. Immo- bile	Condominio Eigentums- gemeinschaft	Codice comune Kode Gemeinde	TU G/S	Sez. urb./comune catast. Stadtsch./Katastrergem.	Foglio - Seite	Particella - Bauparzelle	Subalterno - Baueinheit
RP53	CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Registrierungsdaten Vertrag)				DOMANDA ACCATAMENTO - KATASTRIERANTRAG			
	N. d'ordine immobile Lauf. Nr. Immo- bile	Condominio Eigentums- gemeinschaft	Data - Datum	Serie	Numero e sottnumero Nummer und Untersnummer	Cod. Ufficio Ag. Entrata Kode Dienststelle Agentur Einnahmen	Data - Datum	Numero - Nummer Provinz Dienststelle Agentur Einnahmen

Sezione III C - Teil III C

Spese arredo immobili ristrutturati (detraz. 50%) - Ausgaben zur Einrichtung renovierter Immobilien (Absetzung 50%)

RP57	Spesa arredo immobile Ausstattungskosten Immobilie	Importo rata Ratenbetrag	Spesa arredo immobile Ausstattungskosten Immobilie	Importo rata Ratenbetrag	Totale rate Gesamtbetrag Raten

Sezione IV - Teil IV

Spese per interventi finalizzati al risparmio energetico (detrazione d'imposta del 55% o 65%)
Ausgaben für Eingriffe zur Energieeinsparung (Steuerabsetzung von 55% oder 65%)

Tipo intervento Eingriffstyp	Anno Jahr	Periodo 2013 Zeitraum 2013	Casi particolari Sonderfälle	Periodo 2008 rideterm. rate - Zeitraum 2008 Neufestlegung der Raten	Rateazione Rateinteil- lung	N. rata Anz. der Raten	Spesa totale Gesamtbetrag	Importo rata Ratenbetrag
RP61								
RP62								
RP65	TOTALE RATE - DETRAZIONE 55% (Righi da RP61 a RP62 colonna 3 non compilata o con codice 1) GESAMTBETRAG RATEN - ABSETZUNG 55% (Zeilen RP61-RP62 Spalte 3 wird nicht aufgefüllt oder mit Kode 1)							
RP66	TOTALE RATE - DETRAZIONE 65% (Righi da RP61 a RP62 colonna 3 con codice 2) GESAMTBETRAG RATEN - ABSETZUNG 65% (Zeilen RP61-RP62 Spalte 3 mit Kode 2)							

Sezione VI - Teil VI

Altre detrazioni
Sonstige Absetzungen

RP81	Mantenimento dei cani guida (Bararre la casella) Unterhalt für Blindenhunde (Kästchen ankreuzen)	RP82	Spese acquisto mobili, elettrodomestici, TV, computer (ANNO 2009) - Ausgaben für den Kauf von Möbeln, Haushaltsgeräten, Fernsehern und Computern (JAHR 2009)	RP83	Altre detrazioni Sonstige Absetzungen	Codice Kode	1	2
-------------	---	-------------	--	-------------	--	----------------	---	---

MODELLO GRATUITO - KOSTENLOSER VORDRUCK

QUADRO RN IRPEF		REDDITO COMPLESSIVO GESAMTEINKOMMEN				Reddito di riferimento per agevolazioni fiscali - Bezugseinkommen für Steuerermäßigungen	5							
	RN1					1	,00							
	RN2	Deduzione per abitazione principale Abzug für die Hauptwohnung					,00							
	RN3	Oneri deducibili Abzugsfähige Aufwendungen					,00							
	RN4	REDDITO IMPONIBILE (indicare zero se il risultato è negativo) STEUERPFLICHTIGES EINKOMMEN (eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)					,00							
	RN5	IMPOSTA LORDA - BRUTTOSTEUER					,00							
	RN6	Detrazioni per familiari a carico - Absetzungen für unterhaltsberechtigzte Familienangehörige	Detrazioni per coniuge a carico Absetzung für den Ehepartner zu Lasten	Detrazioni per figli a carico Absetzung für Kinder zu Lasten	Ulteriori detrazioni per figli a carico - Zusätzliche Absetzungen für Kinder zu Lasten	Detrazione per altri familiari a carico Absetzung für andere Familienangehörige zu Lasten								
	RN7	Detrazioni lavoro Absetzungen für Arbeit	Detrazioni per redditi di lavoro dipendente - Absetzung für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit	Detrazioni per redditi di pensione Absetzung für Einkünfte aus Rente	Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi - Absetzung für Einkünfte gleichgestellt sind und sonstige Einkünfte									
	RN8	TOTALE DETRAZIONI PER CARICHI DI FAMIGLIA E LAVORO (somma dei righe da RN6 a RN7) GESAMTBETRAG DER ABZÜGE FÜR BELASTUNGEN VON FAMILIE UND ARBEIT (Summe der Zeilen von RN6 bis RN7)					,00							
	RN13	Detrazione oneri Sez. I quadro RP Absetzung Aufwendungen Teil I Übersicht RP	Detrazioni per redditi di lavoro dipendente - Absetzung für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit (19% di RP15 col.4) (19% von RP15 Sp. 4)	Detrazioni per redditi di pensione Absetzung für Einkünfte aus Rente (24% di RP15 col.5) (24% von RP15 Sp. 5)										
	RN14	Detrazione spese Sez. III-A quadro RP Absetzung Ausgaben Teil III-A Übersicht RP	(41% di RP48 col.1) (41% von RP48 Sp. 1)	(36% di RP48 col.2) (36% von RP48 Sp. 2)	(50% di RP48 col.3) (50% von RP48 Sp. 3)	(65% di RP48 col.4) (54% von RP48 Sp. 4)								
	RN15	Detrazione spese Sez. III-C quadro RP Absetzung Ausgaben Teil III-C Übersicht RP			(50% di RP57 col.5) (50% von RP48 Sp. 5)		,00							
	RN16	Detrazione spese Sez. IV quadro RP Absetzung Ausgaben Teil IV Übersicht RP	(55% di RP65) (55% von RP65)	1	,00	(65% di RP66) (65% von RP66)	2							
	RN17	Detrazione spese Sez. V quadro RP Absetzung Ausgaben Teil V Übersicht RP					,00							
	RN22	TOTALE DETRAZIONI D'IMPOSTA (RN8 + somma dei righe da RN13 a RN17) GESAMTBETRAG DER STEUERABSETZUNGEN (RN8 + Summe der Zeilen von RN13 bis RN17)					,00							
	RN26	IMPOSTA NETTA (RN5 - RN22; indicare zero se il risultato è negativo) NETTOSTEUER (RN5 - RN22; eine Null anführen, wenn das Ergebnis negativ ist)				2	,00							
	RN29	Crediti residui per detrazioni incapienti (ulteriori detrazioni per figli a carico) Restguthaben für Abzüge für Bedürftige (weiterer Abzug für Kinder zu Lasten)				2	,00							
	RN32	RITENUTE TOTALI (RC10 col. 1 + RL20) - GESAMTBETRAG DER EINBEHALTE (RC10 Sp. 1 + RL20)				4	,00							
	RN33	DIFFERENZA (RN26 - RN29 - RN32) se tale importo è negativo vedere istruzioni DIFFERENZBETRAG (RN26 - RN29 - RN32) Wenn dieser Betrag negativ ist, siehe Anleitung					,00							
	RN35	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES				di cui credito IMU 730 2013 davon Guthaben IMU 730 2013	2							
	RN36	ECEDENZA D'IMPOSTA RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 STEUERÜBERSCHUSS AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES MIT VORDR. F24 VERRECHNET					,00							
	RN37	ACCONTI AKONTOZAHLUNGEN				6								
	RN38	Restituzione bonus Bonusrückerstattung	Bonus incapienti Bonus für Bedürftige		Bonus famiglia Familienbonus									
	RN39	Importi rimborsati dal sostituto per detrazioni incapienti (ulteriori detrazioni per figli a carico) Vom Substitut für Abzüge für Bedürftige zurückerstattete Beträge (Zusätzlicher Abzug für Kinder zu Lasten)					,00							
Determinazione dell'imposta - Ermittlung der Steuer	RN41	IMPOSTA A DEBITO - GESCHULDETE STEUER				2	,00							
	RN42	IMPOSTA A CREDITO (riportare al rigo RX1 col. 1) - STEUERGUTHABEN (in die Zeile RX1 Sp. 1 übertragen)					,00							
Altri dati Sonstige Angaben	RN50	Reddito abitazione principale soggetta a IMU IMU-pflichtige Hauptwohnung einkünfte				1	,00							
Acconto - Akontozahlung 2013	RN55	CASI PARTICOLARI - Acconto Irpef ricalcolato - Terreni SONDERFÄLLE - Neu berechnete IRPEF-Akontozahlung - Grundstücke				Redditi fondiari non imponibili Nicht steuerpflichtige Grundeinkünfte	2							
Acconto - Akontozahlung 2014	RN61	Acconto dovuto Vorzunehmende Akontozahlung		Primo acconto Erste Akontozahlung	1	,00	Secondo o unico acconto Zweite oder einzige Akontozahlung	2						
QUADRO RV - ADDIZIONALE REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF ÜBERSICHT RV- REGIONALER UND KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG	RV1	REDDITO IMPONIBILE (indicare l'importo di rigo RN4) STEUERPFLICHTIGES EINKOMMEN (den Betrag der Zeile RN4 angeben)					,00							
Sezione I	RV2	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG		Casi particolari addizionale regionale Sonderfälle regionale Zusatzsteuer	1		2							
Addizionale regionale	RV3	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA (indicare l'importo di rigo RC10 col. 2) EINBEHALTENER BZW. ENTRICHTETER REGIONALER IRPEF- ZUSCHLAG (den Betrag der Zeile RC10 Sp. 2 angeben)					,00							
Teil I	RV4	ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX2 col. 4 Mod. UNICO 2013) ÜBERSCHUSS DES REGIONALER IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX2 Sp. 4 Vordr. UNICO 2013)		Codice Regione Kode Region	1		di cui credito IMU 730 2013 davon Guthaben IMU 730 2013	3						
Regionaler Zuschlag	RV5	ECEDENZA DI ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES					,00							
	RV7	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG					,00							
	RV8	ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX2 col. 1) GUTHABEN DES REGIONALER IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX2 Sp. 1 übertragen)					,00							
Sezione II-A	RV9	ALiquota dell'addizionale comunale deliberata dal comune - Steuersatz des kommunalen Zuschlages, der von der Gemeinde beschlossen wurde		Aliquote per scaglioni Steuersätze nach Einkommensklassen	1		2							
Addizionale comunale	RV10	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG		Agevolazioni Vergünstigungen	1		2							
Teil II-A	RV11	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF TRATTENUTA O VERSATA - EINBEHALTENER BZW. ENTRICHTETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG	RC10 col.3 + RC10 col.4 RC10 Sp.3 + RC10 Sp.4	730/2013		F24								
Kommunaler Zuschlag	RV12	ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE (RX3 col. 4 Mod. UNICO 2013) ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALER IRPEF- ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES (RX3 Sp. 4 Vordr. UNICO 2013)		Codice Comune Kode Gemeinde	1		di cui credito IMU 730 2013 davon Guthaben IMU 730 2013	3						
	RV13	ECEDENZA DI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE COMPENSATA NEL MOD. F24 MIT VORDR. F24 VERRECHNETER ÜBERSCHUSS DES KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAGES AUS DER ERKLÄRUNG DES VORJAHRES					,00							
	RV15	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A DEBITO - GESCHULDETER KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG					,00							
	RV16	ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF A CREDITO (riportare al rigo RX3 col. 1) GUTHABEN DES KOMMUNALER IRPEF-ZUSCHLAG (in die Zeile RX3 Sp. 1 übertragen)					,00							
Sezione II-B Acconto addizionale comunale per il 2014 Teil II-B Akontozahlung der kommunalen Zuschlags für 2014	RV17	Agevolazioni Vergünstigungen	Impontibile Bemessungsgrundlage	Steuersätze nach Einkommensklassen	Aliquota Steuersatz	Acconto dovuto Geschuldete Akontozahlung	1	2	3	4	5	6	7	8
QUADRO RX		COMPENSAZIONI RIMBORSI				Importo a credito risultante dalla presente dichiarazione Guthaben aus dieser Erklärung	Eccedenza di versamento a saldo Überschuss der Saldozahlung	Credito di cui si chiede il rimborso - Guthaben dessen Rückerstattung beantragt wird	Credito da utilizzare in compensazione e/o in detrazione Guthaben das für den Ausgleich und/oder die Absetzung zu verwenden ist					
ÜBERSICHT RX VERRECHNUNGEN RÜCKERSTAT-TUNGEN	RX1	IRPEF - IRPEF				1	,00	2	,00	3	,00	4	,00	
	RX2	Addizionale regionale IRPEF - Regionale IRPEF- Zuschlag					,00		,00		,00		,00	
	RX3	Addizionale comunale IRPEF - Kommunaler IRPEF- Zuschlag					,00		,00		,00		,00	
	RX4	Cedolare secca - rigo RB11 Definitive Ertragsteuer - Zeile RB11					,00		,00		,00		,00	

SCelta PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF

per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri

WAHL FÜR DIE ZWECkBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF

für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN

Stato - Staat	Chiesa cattolica-Katholische Kirche	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Gemeinschaft der 7.Tags-Adventisten	Assemblee di Dio in Italia Versammlungen Gottes in Italien
Chiesa Evangelica Valdese (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) - Evangelische Waldenserkirche (Gemeinschaft der Methodisten- und Waldenserkirchen)	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien	Unione Comunità Ebraiche Italiane Vereinigung der jüdischen Gemeinden in Italien	Sacra arcidiocesi ortodossa d'Italia ed Esarcato per l'Europa Meridionale - Orthodoxe Erzdiözese Italiens und Exarchat für Südeuropa
Chiesa Apostolica in Italia Apostolische Kirche in Italien	Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia Bund der Christlich-Evangelischen Baptisten Italiens	Unione Buddhista Italiana Italienische Buddhistische Union	Unione Induista Italiana Italienische Hinduistische Union

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta. In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

SCelta PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF

per scegliere, FIRMARE in UNO SOLO dei riquadri.

Per alcune delle finalità è possibile indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario

WAHL FÜR DIE ZWECkBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF

für die Wahl in einem EINZIGEN dieser Felder UNTERSCHREIBEN

Für einige der Zwecke kann auch die Steuernummer eines Bezugsberechtigten angegeben werden

Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997 - Unterstützung des Volontariates und der anderen, nicht gewinnbringenden Organisationen von sozialem Nutzen, der Vereine für soziale Förderung und der staatlich anerkannten Vereinigungen und Stiftungen, die sich in Bereichen gemäß Art. 10, Abs. 1, lit. a) des GvD Nr. 460/1997 einsetzen

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Finanziamento della ricerca scientifica e dell'università
Finanzierung der wissenschaftlichen Forschung und der Universitäten

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Finanziamento della ricerca sanitaria
Finanzierung der Forschung im Gesundheitswesen

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Finanziamento delle attività di tutela, promozione e valorizzazione dei beni culturali e paesaggistici
Finanzierung der Aktivitäten zum Schutz, zur Förderung und Aufwertung der Kultur- und Landschaftsgüter

FIRMA UNTERSCHRIFT

Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente
Unterstützung der sozialen Tätigkeiten, die von der Wohnsitzgemeinde ausgeübt werden

FIRMA UNTERSCHRIFT

Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale
Unterstützung für die vom CONI gemäß Gesetz zu sportlichen Zwecken anerkannten Amateursportvereine, die eine relevante Tätigkeit von sozialem Interesse ausführen

FIRMA UNTERSCHRIFT

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) (Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

In aggiunta a quanto spiegato nell'informativa sul trattamento dei dati, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta. In Ergänzung der Erklärungen im Informationsschreiben über die Bearbeitung der Daten wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerpflichtigen, nur von der Agentur der Einnahmen für die Durchführung der Wahl verwendet werden.

FIRMA DELLA DICHIARAZIONE

Il contribuente dichiara di aver compilato e allegato i seguenti quadri (barrare le caselle che interessano)

UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG

Der Steuerzahler erklärt folgende Übersichten abgefasst und beigelegt zu haben (die entsprechenden Kästchen ankreuzen)

Familiari a carico
Familiengangehörige zulasten

RA RB RC RL RP RN RV RX

Invio avviso telematico all'intermediario
Übermittlung der telematischen Meldung an den Vermittler

Situazioni particolari
Besondere Situationen

Codice
Kode

CON LA FIRMA SI ESPRIME ANCHE IL CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI EVENTUALMENTE INDICATI NELLA DICHIARAZIONE / MIT DER UNTERSCHRIFT WIRD AUCH DAS EINVERSTÄNDNIS ZUR BEARBEITUNG DER SENSIBLEN DATEN GEGEBEN, DIE EVENTUELL IN DER ERKLÄRUNG ANGEFÜHRT SIND

FIRMA del CONTRIBUENTE
UNTERSCHRIFT des STEUERZÄHLERS

IMPEGNO ALLA PRESENTAZIONE TELEMATICA

Riservato all'intermediario
VERPFLICHTUNG ZUR TELEMATISCHEN EINREICHUNG

Dem Vermittler vorbehalten

Codice fiscale dell'intermediario
Steuernummer des Vermittlers

N. iscrizione all'albo dei C.A.F.
Steuernummer der CAF

Impegno a presentare in via telematica la dichiarazione
Verpflichtung zur telematischen Einreichung der Erklärung

Ricezione avviso telematico
Übernahme der telematischen Meldung

Data dell'impegno
Datum der Verpflichtung

giorno-Tag mese-Monat anno-Jahr

FIRMA DELL'INTERMEDIARIO
UNTERSCHRIFT DES VERMITTLERS